



EUROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Odbor za industriju, istraživanje i energetiku*

---

**2013/0224(COD)**

20.1.2014

# MIŠLJENJE

Odbora za industriju, istraživanje i energetiku

upućeno Odboru za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane

o prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o praćenju i provjeravanju emisija ugljičnog dioksida iz pomorskog prometa i izvješćivanju o njima te o izmjeni Uredbe (EU) br. 525/2013  
(COM(2013)0480 – C7-0201/2013 – 2013/0224(COD))

Izvjestiteljica za mišljenje: Marita Ulvskog

PA\_Legam

## SHORT JUSTIFICATION

The rapporteur welcomes the Commission's proposal for a regulation on the monitoring, reporting and verification of carbon dioxide emissions from maritime transport.

It remains a major problem that international shipping is excluded from EU emissions commitments. It is unreasonable that one mode of transport should be exempted from climate policy, so the Commission should, even in the absence of an international agreement, have already proposed instruments for emissions reductions in this sector. Despite several years of work, the IMO process has not achieved sufficient results. EU policy in this area is inadequate and the level of ambition must be raised.

The measures proposed in this regulation are necessary in order to produce a tangible commitment on emissions for international shipping and to develop appropriate market-based instruments as quickly as possible.

The rapporteur considers it reasonable to give the IMO process another chance, but if no international agreement which includes emissions reduction commitments is signed by 31 December 2015 the Commission should present a legislative proposal on emissions reductions and instruments.

The rapporteur considers that the proposed timetable for the entry into force and implementation of this regulation is too slow. She therefore proposes a faster timetable that reflects the importance of rapid action on climate issues.

The Commission proposes that fishing vessels above 5000 gross tons be exempted from this regulation. No reasons are given for this. The rapporteur suggests that this exemption be removed.

The rapporteur also considers that the regulation should promote methods of determining emissions that have the greatest potential to provide accurate data and provide clear incentives for emissions reductions by the vessels concerned. It is therefore proposed that companies affected by the regulation should be able to choose between flow meters for applicable combustion processes and direct emission measurements.

## AMANDMANI

Odbor za industriju, istraživanje i energetiku poziva Odbor za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

### **Amandman 1**

#### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(1) Paketom mjera u vezi s klimom i energetikom<sup>17</sup> **kojim se poziva sve gospodarske sektore na** davanje doprinosa za postizanje smanjenja emisija, **uključujući međunarodni pomorski promet**, određuje se jasan mandat: „... u slučaju da države članice ne odobre nijedan međunarodni sporazum koji bi bio sklopljen u okviru Međunarodne pomorske organizacije i imao za cilj smanjivanje emisija iz međunarodnog pomorskog prometa, ili da Zajednica do 31. prosinca 2011. ne odobri nijedan takav sporazum sklopljen u okviru UNFCCC-a, Komisija treba dati prijedlog da se emisije iz međunarodnog pomorskog prometa uključe u obveze smanjenja emisija na razini Zajednice, s ciljem da predloženi akt stupi na snagu do 2013. Takav prijedlog treba svesti na minimum bilo kakav negativni učinak na konkurentnost Zajednice, istodobno uzimajući u obzir potencijalnu dobit za okoliš.”

---

<sup>17</sup> Odluka br. 406/2009/EZ i Direktiva br. 2009/29/EZ

## **Amandman 2**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Uvodna izjava 1.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(1) Paketom mjera u vezi s klimom i energetikom<sup>17</sup> **zahtjeva se od svih gospodarskih sektora** davanje doprinosa za postizanje smanjenja emisija, **osim u slučaju međunarodnog pomorskog prometa, no** određuje se **i** jasan mandat: „... u slučaju da države članice ne odobre nijedan međunarodni sporazum koji bi bio sklopljen u okviru Međunarodne pomorske organizacije i imao za cilj smanjivanje emisija iz međunarodnog pomorskog prometa, ili da Zajednica do 31. prosinca 2011. ne odobri nijedan takav sporazum sklopljen u okviru UNFCCC-a, Komisija treba dati prijedlog da se emisije iz međunarodnog pomorskog prometa uključe u obveze smanjenja emisija na razini Zajednice, s ciljem da predloženi akt stupi na snagu do 2013. Takav prijedlog treba svesti na minimum bilo kakav negativni učinak na konkurentnost Zajednice, istodobno uzimajući u obzir potencijalnu dobit za okoliš.”

---

<sup>17</sup> Odluka br. 406/2009/EZ i Direktiva br. 2009/29/EZ

**(1.a) Međunarodni pomorski promet ostaje jedina vrsta prijevoza koja nije obuhvaćena obvezom Unije na smanjenje emisije stakleničkih plinova. Prema ocjeni učinka koja je priložena prijedlogu ove Uredbe emisije ugljičnog dioksida iz međunarodnog pomorskog prometa povezane s Unijom od 1990. do 2008. povećale su se za 48 %.**

### Amandman 3

#### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 1.b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(1.b) Godine 2011. u Bijeloj knjizi Komisije o prometu utvrđen je cilj za 2050. u vezi sa smanjenjem emisija iz međunarodnog pomorskog prometa Unije u iznosu od 40 % u odnosu na razine iz 2005.***

### Amandman 4

#### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(2) U srpnju 2011. Međunarodna pomorska organizacija usvojila je tehničke i operativne mjere, posebno indeks energetske učinkovitosti projekta (EEDI) za nove brodove i plan za upravljanje energetske učinkovitosti broda (SEEMP), koji će dovesti do poboljšanja u vezi sa smanjenjem očekivanog porasta emisija stakleničkih plinova, ali samo po sebi ne može dovesti do potpunog smanjenja emisija stakleničkih plinova u međunarodnom pomorskom prometu koje su potrebne za postizanje svjetskog cilja da se povećanje globalnih temperatura ograniči na 2°C.

(2) U srpnju 2011. Međunarodna pomorska organizacija usvojila je tehničke i operativne mjere, posebno indeks energetske učinkovitosti projekta (EEDI) za nove brodove i plan za upravljanje energetske učinkovitosti broda (SEEMP), koji će dovesti do poboljšanja u vezi sa smanjenjem očekivanog porasta emisija stakleničkih plinova, ali samo po sebi ne može dovesti do potpunog smanjenja emisija stakleničkih plinova u međunarodnom pomorskom prometu koje su potrebne za postizanje svjetskog cilja da se povećanje globalnih temperatura ograniči na 2°C. ***Čak i ako se uzmu u obzir te mjere Međunarodne pomorske organizacije prognoze vezane uz svjetsku trgovinu pokazuju da će se emisije iz pomorskog prometa EU-a do 2050. povećati za još 51 % u odnosu na razine iz 2010., što pokazuje da su potrebne dodatne mjere.***

## Amandman 5

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 11.

*Tekst koji je predložila Komisija*

***(11) Sustav MRV Unije bi također trebao pokrivati ostale informacije koje se odnose na klimu, dopuštajući određivanje učinkovitosti brodova ili daljnju analizu pokretača razvoja emisija. Ovo područje primjene također usklađuje sustav MRV Unije s međunarodnim inicijativama za uvođenje standarda učinkovitosti za postojeće brodove, također pokrivajući operativne mjere, te doprinosi ukidanju tržišnih prepreka povezanih s nedostatkom informacija.***

*Izmjena*

***Briše se.***

## Amandman 6

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 24.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

***(24.a) Unija se suzdržala od određivanja ciljeva u vezi sa smanjenjem za međunarodni pomorski promet u očekivanju svjetskog sporazuma. Obveza na svjetskoj razini bila bi poželjnija od jednostranog djelovanja Unije jer bi šire područje zahvaćenosti bilo učinkovitije za postizanje smanjenja emisija.***

*Izmjena*

## Amandman 7

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 24.b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

***(24.b) Unija još uvijek nije odredila ciljeve za smanjenje ugljičnog dioksida za***

*Izmjena*

*međunarodni pomorski promet budući da bi globalni sporazum u okviru Međunarodne pomorske organizacije na tom području bio poželjniji. Međutim, u slučaju da se sporazum na globalnoj razini ne može postići prije kraja 2015., Europska komisija treba procijeniti mogućnosti stvaranja cilja na razini Unije za smanjenje ugljičnog dioksida za međunarodni pomorski promet i moguće potporne mehanizme.*

## **Amandman 8**

### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 25.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(25) Radi iskorištavanja najboljih praksi i znanstvenih dokaza na raspolaganju ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora trebalo bi delegirati Komisiji u pogledu preispitivanja određenih tehničkih aspekata praćenja i izvješćivanja o emisijama CO<sub>2</sub> iz brodova te daljnjeg određivanja pravila za provjeru izvješća o emisijama i akreditaciju verifikatora. Posebno je važno da Komisija provede odgovarajuća savjetovanja tijekom svog pripremnog rada, uključujući i ona na stručnoj razini. Prilikom pripreme i izrade delegiranih akata Komisija bi trebala osigurati da se relevantni dokumenti istovremeno, pravovremeno i na prikladan način dostave Europskom parlamentu i Vijeću.*

*Briše se.*

## **Amandman 9**

### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 26.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(26) Radi osiguravanja ujednačenih uvjeta korištenja automatskih sustava i standardiziranih elektroničkih modela koji omogućuju da se dosljedno izvješćuje Komisija i dotične države o emisijama i o drugim podacima vezanima uz klimu, potrebno je prenijeti provedbene ovlasti Komisiji. Provedbene ovlasti treba koristiti u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela o mehanizmima država članica za kontrolu izvršavanja provedbenih ovlasti Komisije<sup>23</sup>.**

**Briše se.**

---

23 SL L 251, 18.9.2012., str. 49.

## **Amandman 10**

### **Prijedlog Uredbe Članak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Ovom Uredbom utvrđuju se pravila za točno praćenje i provjeravanje emisija ugljičnog dioksida (CO<sub>2</sub>) **te izvješćivanje o njima i drugih informacija koje su važne za klimu o brodovima** koji pristaju ili isplovljavaju iz luka pod nadležnošću države članice radi promicanja smanjenja emisija ugljičnog dioksida iz pomorskog prometa na troškovno isplativ način.

*Izmjena*

Ovom Uredbom utvrđuju se pravila za točno praćenje i provjeravanje emisija ugljičnog dioksida (CO<sub>2</sub>) **iz brodova** koji pristaju ili isplovljavaju iz luka pod nadležnošću države članice **te izvješćivanje o njima** radi promicanja smanjenja emisija ugljičnog dioksida iz pomorskog prometa na troškovno isplativ način.

## **Amandman 11**

### **Prijedlog Uredbe Članak 3. – točka g**

*Tekst koji je predložila Komisija*

**(g) „druge informacije vezane uz klimu” znači informacije povezane s potrošnjom goriva, prijevozom i energetske učinkovitošću brodova koje omogućuju**

*Izmjena*

**Briše se.**



**analizu trendova emisija i procjenu  
karakteristika broda;**

**Amandman 12**

**Prijedlog Uredbe  
Članak 4. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Praćenje i izvješćivanje **je potpuno i** obuhvaća **sve** emisije od izgaranja goriva. Društva primjenjuju prikladne mjere za sprječavanje svih praznina u podacima unutar razdoblja izvješćivanja.

*Izmjena*

2. Praćenje i izvješćivanje obuhvaća emisije **ugljičnog dioksida** od izgaranja goriva, **dok je brod na moru i na vezu**. Društva primjenjuju prikladne mjere za sprječavanje svih praznina u podacima unutar razdoblja izvješćivanja.

**Amandman 13**

**Prijedlog Uredbe  
Članak 6. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Društva do 31. kolovoza **2017.** verifikatorima podnose plan praćenja u kojem je navedena metoda odabrana za praćenje emisija i izvješćivanje o njima te druge informacije vezane uz klimu za svaki od svojih brodova koji je teži od 5 000 bruto tona.

*Izmjena*

1. Društva do 31. kolovoza **2015.** verifikatorima podnose plan praćenja u kojem je navedena metoda odabrana za praćenje emisija i izvješćivanje o njima te druge informacije vezane uz klimu za svaki od svojih brodova koji je teži od 5 000 bruto tona.

**Amandman 14**

**Prijedlog Uredbe  
Članak 6. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Odstupajući od stavka 1., za brodove koji su po prvi put nakon 1. siječnja **2018.** unutar područja primjene ove Uredbe, društvo verifikatoru podnosi plan praćenja bez nepotrebne odgode, a najkasnije dva mjeseca nakon prvog pristajanja u luci pod

*Izmjena*

2. Odstupajući od stavka 1., za brodove koji su po prvi put nakon 1. siječnja **2016.** unutar područja primjene ove Uredbe, društvo verifikatoru podnosi plan praćenja bez nepotrebne odgode, a najkasnije dva mjeseca nakon prvog pristajanja u luci pod

nadležnošću države članice.

nadležnošću države članice.

#### **Amandman 15**

##### **Prijedlog Uredbe**

##### **Članak 6. – stavak 3. – točka h – točka i.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(i.) postupci, odgovornosti i izvori podataka za utvrđivanje i bilježenje udaljenosti prema obavljenom putovanju;***

***Briše se.***

#### **Amandman 16**

##### **Prijedlog Uredbe**

##### **Članak 6. – stavak 3. – točka h – točka ii.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(ii.) postupci, odgovornosti, formule i izvori podataka za utvrđivanje i bilježenje prevoženog tereta te, po potrebi, broj putnika;***

***Briše se.***

#### **Amandman 17**

##### **Prijedlog Uredbe**

##### **Članak 6. – stavak 3. – točka h – točka iii.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(iii.) postupci, odgovornosti, formule i izvori podataka za utvrđivanje i bilježenje vremena provedenog na moru između luke polaska i luke dolaska;***

***Briše se.***

#### **Amandman 18**

##### **Prijedlog Uredbe**

##### **Članak 8.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Društva od 1. siječnja **2018.** na temelju plana praćenja odobrenog u skladu s člankom 13. stavkom 1. prate emisije za svaki brod po putovanju i na godišnjoj osnovi primjenom prikladne metode među onima utvrđenima u dijelu B Priloga I i izračunom emisija u skladu s dijelom A Priloga I.

**Amandman 19**

**Prijedlog Uredbe**  
**Članak 9. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) količina i čimbenici emisije za svaku vrstu potrošenog goriva u cijelosti ***i razlika između goriva korištenog unutar i izvan područja za kontrolu emisija;***

**Amandman 20**

**Prijedlog Uredbe**  
**Članak 9. – točka d**

*Tekst koji je predložila Komisija*

***(d) prijedena udaljenost;***

**Amandman 21**

**Prijedlog Uredbe**  
**Članak 9. – točka e**

*Tekst koji je predložila Komisija*

***(e) vrijeme provedeno na moru;***

*Izmjena*

Društva od 1. siječnja **2016.** na temelju plana praćenja odobrenog u skladu s člankom 13. stavkom 1. prate emisije za svaki brod po putovanju i na godišnjoj osnovi primjenom prikladne metode među onima utvrđenima u dijelu B Priloga I i izračunom emisija u skladu s dijelom A Priloga I.

*Izmjena*

(b) količina i čimbenici emisije za svaku vrstu potrošenog goriva u cijelosti;

*Izmjena*

***Briše se.***

*Izmjena*

***Briše se.***

## Amandman 22

### Prijedlog Uredbe Članak 9. – točka f

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(f) prevoženi teret;**

***Briše se.***

## Amandman 23

### Prijedlog Uredbe Članak 9. – točka g

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(g) prijevoz.**

***Briše se.***

## Amandman 24

### Prijedlog Uredbe Članak 9. – podstavak 2. (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***Odstupajući od prvog stavka, plovila koja djeluju isključivo unutar područja primjene ove Uredbe izuzeta su od praćenja emisija na osnovi obavljenog putovanja.***

## Amandman 25

### Prijedlog Uredbe Članak 10. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(a) količina i čimbenici emisije za svaku vrstu potrošenog goriva u cijelosti *i razlika između goriva korištenog unutar i izvan područja za kontrolu emisija;***

**(a) količina i čimbenici emisije za svaku vrstu potrošenog goriva u cijelosti;**

## **Amandman 26**

### **Prijedlog Uredbe Članak 10. – točka g**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(g) ukupna prijedena udaljenost;**

***Briše se.***

## **Amandman 27**

### **Prijedlog Uredbe Članak 10. – točka h**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(h) ukupno vrijeme provedeno na moru;**

***Briše se.***

## **Amandman 28**

### **Prijedlog Uredbe Članak 10. – točka i**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(i) ukupan prijevoz;**

***Briše se.***

## **Amandman 29**

### **Prijedlog Uredbe Članak 10. – točka j**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(j) prosječna energetska učinkovitost.**

***Briše se.***

## **Amandman 30**

### **Prijedlog Uredbe Članak 11. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Od **2019.**, do 30. travnja svake godine, poduzeća dostavljaju Komisiji i nadležnim tijelima dotičnih država zastava izvješće o emisijama koje sadrži podatke o emisijama i druge informacije povezane s klimom tijekom cijelog razdoblja izvještavanja za svaki brod pod njihovom nadležnosti koji je verifikator ocijenio zadovoljavajućim u skladu sa zahtjevima iz članka 14.

**Amandman 31**

**Prijedlog Uredbe**

**Članak 13. – stavak 5.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

5. Verifikator osobito osigurava da su podaci o emisijama **i druge informacije vezane uz klimu**, uključeni u izvješće o emisijama, bili utvrđeni u skladu s člancima 8., 9. i 10. te planom praćenja iz članka 6. Verifikator također osigurava da se podaci o emisijama **i druge informacije vezane uz klimu**, prijavljeni u izvješćima, podudaraju s podacima izračunatima iz drugih izvora u skladu s Prilozima I. i II.

**Amandman 32**

**Prijedlog Uredbe**

**Članak 14. – stavak 2. – točka h**

*Tekst koji je predložila Komisija*

**(h) izračuni kojima se određuje energetska učinkovitost.**

**Amandman 33**

**Prijedlog Uredbe**

**Članak 18.**

PE522.868v03-00

14/20

AD\1015920HR.doc

*Izmjena*

1. Od **2017.**, do 30. travnja svake godine, poduzeća dostavljaju Komisiji i nadležnim tijelima dotičnih država zastava izvješće o emisijama koje sadrži podatke o emisijama **ugljičnog dioksida** i druge informacije povezane s klimom tijekom cijelog razdoblja izvještavanja za svaki brod pod njihovom nadležnosti koji je verifikator ocijenio zadovoljavajućim u skladu sa zahtjevima iz članka 14.

*Izmjena*

3. Verifikator osobito osigurava da su podaci o emisijama **ugljičnog dioksida**, uključeni u izvješće o emisijama, bili utvrđeni u skladu s člancima 8., 9. i 10. te planom praćenja iz članka 6. Verifikator također osigurava da se podaci o emisijama **ugljičnog dioksida**, prijavljeni u izvješćima, podudaraju s podacima izračunatima iz drugih izvora u skladu s Prilozima I. i II.

**Briše se.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Od 30. lipnja **2019.** na brodovima koji pristaju ili isplovljavaju iz luke pod nadležnošću države članice ili se nalaze u njoj mora se nalaziti valjani dokument o sukladnosti broda s obvezama izvještavanja i nadziranja za dotično razdoblje izvještavanja, izdan u skladu s člankom 17.

**Amandman 34**

**Prijedlog Uredbe**

**Članak 20. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Države članice određuju sustav naplate kazne zbog neusklađenosti s obvezama izvještavanja i nadziranja iz članka 8. **i** 12. te poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurale da se te kazne primjenjuju. Te kazne nisu manje stroge od onih predviđenih nacionalnim zakonodavstvom o emisijama stakleničkih plinova u slučaju nesukladnosti s obvezama izvještavanja od strane subjekata te su učinkovite, razmjerne i odvraćajuće. Države članice **obavijestit će** Komisiju o tim odredbama do 1. srpnja **2017.** te bez odgode **obavijestiti** Komisiju o bilo kakvim naknadnim izmjenama tih odredaba.

**Amandman 35**

**Prijedlog Uredbe**

**Članak 21. – stavak 2. – točka f**

*Tekst koji je predložila Komisija*

**(f) prosječna godišnja potrošnja goriva i emisije stakleničkih plinova prema prijedenoj udaljenosti putovanja koja potpadaju pod područje djelovanja ove**

*Izmjena*

Od 30. lipnja **2017.** na brodovima koji pristaju ili isplovljavaju iz luke pod nadležnošću države članice ili se nalaze u njoj mora se nalaziti valjani dokument o sukladnosti broda s obvezama izvještavanja i nadziranja za dotično razdoblje izvještavanja, izdan u skladu s člankom 17.

*Izmjena*

1. Države članice određuju sustav naplate kazne zbog neusklađenosti s obvezama izvještavanja i nadziranja iz članka 8. **do** 12. te poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurale da se te kazne primjenjuju. Te kazne nisu manje stroge od onih predviđenih nacionalnim zakonodavstvom o emisijama stakleničkih plinova u slučaju nesukladnosti s obvezama izvještavanja od strane subjekata te su učinkovite, razmjerne i odvraćajuće. Države članice **obavješćuju** Komisiju o tim odredbama do 1. srpnja **2015.** te bez odgode **obavješćuju** Komisiju o bilo kakvim naknadnim izmjenama tih odredaba.

*Izmjena*

**Briše se.**

*Uredbe;*

### **Amandman 36**

**Prijedlog Uredbe**

**Članak 21. – stavak 2. – točka g**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(g) prosječna godišnja potrošnja goriva i emisije stakleničkih plinova prema prijedenoj udaljenosti i prevoženom teretu na putovanjima koja potpadaju pod područje djelovanja ove Uredbe;*

*Briše se.*

### **Amandman 37**

**Prijedlog Uredbe**

**Članak 21. – stavak 2. – točka h**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(h) godišnje ukupno provedeno vrijeme na moru na putovanjima koja potpadaju pod područje primjene ove Uredbe;*

*Briše se.*

### **Amandman 38**

**Prijedlog Uredbe**

**Članak 21. – stavak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

3. Komisija objavljuje godišnje izvješće o emisijama *i druge informacije vezane uz klimu od* pomorskog prometa.

3. Komisija objavljuje godišnje izvješće o emisijama *ugljičnog dioksida iz* pomorskog prometa.

### **Amandman 39**

**Prijedlog Uredbe**

**Članak 22. – stavak 3.**



*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Kada je postignut međunarodni sporazum o općim mjerama za smanjenje emisija stakleničkih plinova u pomorskom prometu, Komisija *revidira ovu Uredbu i može, ako je to potrebno*, predložiti *amandmane na ovu Uredbu*.

*Izmjena*

3. Kada je postignut međunarodni sporazum o općim mjerama za smanjenje emisija stakleničkih plinova u pomorskom prometu, Komisija *se obvezuje bez odlaganja* predložiti *uključivanje međunarodno dogovorenih odredbi u zakonodavstvo Zajednice*.

#### **Amandman 40**

##### **Prijedlog Uredbe Članak 23.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

##### **Članak 23.**

##### ***Davanje ovlasti***

***Ovlast donošenja delegiranih akata radi dopune i izmjene odredaba iz Priloga I. i II. kako bi se uzeli u obzir najnoviji dostupni znanstveni dokazi, kao i dostupni relevantni podaci na brodovima te relevantni međunarodni propisi i međunarodno prihvaćeni standardi, te pronalaska najtočnijih i najdjelotvornijih metoda praćenja emisija i poboljšanja točnosti traženih informacija povezanih s praćenjem emisija i izvještavanjem o njima, prenosi se na Komisiju u skladu s uvjetima iz članka 24. do mjere do koje se to tiče elemenata ove Uredbe koji nisu ključni.***

*Izmjena*

***Briše se.***

#### *Justification*

*Pending an international agreement on the adoption of global measures, it is not appropriate to allow the Commission to short-circuit the co-legislators by means of excessive delegated powers and implementing powers.*

## Amandman 41

### Prijedlog Uredbe Članak 24.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### **Članak 24.**

***Briše se.***

#### ***Izvršavanje ovlasti***

***1. Ovlast donošenja delegiranih akata iz članka 15., 16. i 23. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina od 1. srpnja 2015.***

***2. Ovlasti iz članka 23. Europski parlament i Vijeće mogu opozvati u bilo kojem trenutku. Odlukom o opozivu povlače se delegirane ovlasti navedene u toj odluci. Poništenje proizvodi učinke dan nakon objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji datum naveden u spomenutoj odluci. Ono ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.***

***3. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istovremeno priopćava Europskom parlamentu i Vijeću.***

***4. Delegirani akt donesen u skladu s člankom 23. stupa na snagu samo ako se tome ne usprotive ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od obavještanja Europskog parlamenta i Vijeća o tom aktu ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće izvijestili Komisiju da se ne protive. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.***

#### *Justification*

*Pending an international agreement on the adoption of global measures, it is not appropriate to allow the Commission to short-circuit the co-legislators by means of excessive delegated powers and implementing powers.*

## **Amandman 42**

### **Prijedlog Uredbe Članak 25.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 25.**

***Briše se.***

#### ***Provedbeni akti***

***1. Komisiji pomaže odbor osnovan prema članku 8. odluke 93/389/EZ. Taj Odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.***

***2. Kod upućivanja na ovaj stavak, primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.***

#### *Justification*

*Pending an international agreement on the adoption of global measures, it is not appropriate to allow the Commission to short-circuit the co-legislators by means of excessive delegated powers and implementing powers.*

## **Amandman 43**

### **Prijedlog Uredbe Članak 27.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Ova Uredba stupa na snagu 1. srpnja **2015.**

Ova Uredba stupa na snagu 1. srpnja **2014.**

## **Amandman 44**

### **Prijedlog Uredbe Prilog II.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***[...]***

***Briše se.***

## POSTUPAK

<b>Naslov</b>	Praćenje i provjeravanje emisija ugljičnog dioksida iz pomorskog prijevoza i izvješćivanje o njima te izmjena Uredbe (EU) br. 525/2013
<b>Referentni dokumenti</b>	COM(2013)0480 – C7-0201/2013 – 2013/0224(COD)
<b>Nadležni odbor</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	ENVI 4.7.2013
<b>Odbori koji su dali mišljenje</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	ITRE 4.7.2013
<b>Izvjestitelj(ica) za mišljenje</b> Datum imenovanja	Marita Ulvskog 4.9.2013
<b>Datum usvajanja</b>	9.1.2014
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+ :                 24 - :                 14 0 :                 1
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Josefa Andrés Barea, Jean-Pierre Audy, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Jan Březina, Maria Da Graça Carvalho, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, Norbert Glante, Fiona Hall, Kent Johansson, Romana Jordan, Marisa Matias, Jaroslav Paška, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Jens Rohde, Paul Rübig, Amalia Sartori, Konrad Szymański, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Claude Turmes, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Alejo Vidal-Quadras, Zbigniew Zaleski
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Jerzy Buzek, Elisabetta Gardini, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Seán Kelly, Zofija Mazej Kukovič, Vladko Todorov Panayotov, Lambert van Nistelrooij
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 187. st. 2.</b>	Sandrine Bélier, Jean Lambert